

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Telephone clean 50 - 578502

Fecha de revisión: 23.08.2023

Código del producto: L03000000210

Página 1 de 9

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador de producto

Telephone clean 50 - 578502

Otros nombres comerciales

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

SU21 Verbraucherverwendungen Private Haushalte

(=Allgemeinheit=Verbraucher)

SU22 Professionelle Verwendungen Öffentlicher Bereich (Verwaltung, Erziehung, Unterhaltung, Dienstleistungen, Handwerk)

PC35 Wasch- und Reinigungsmittel (einschließlich Produkten auf Lösemittelbasis)

PROC10 Rolleranwendung oder Bürsten

ERC11B Ausgedehnte dispersive Innenanwendung von langlebigen Artikel und Materialien mit hoher oder beabsichtigter Freilassung.

SU21 Consumer uses Private households

(=general=consumer)

SU22 Professional uses Public sector (administration, education, entertainment, services, crafts)

PC35 Laundry and cleaning products (including products on solvent based)

PROC10 Roller application or brushing

ERC11B Extensive indoor dispersive use of durable articles and Materials with high or intended release.

SU21 Usages des consommateurs Ménages privés

(=général=consommateur)

SU22 Usages professionnels Secteur public (administration, éducation, spectacle, services, artisanat)

PC35 Produits de lessive et de nettoyage (y compris produits sur à base de solvant)

PROC10 Application au rouleau ou au pinceau

ERC11B Utilisation dispersive prolongée en intérieur d'articles et de matériaux durables à dégagement élevé ou intentionnel.

SU21 Spotřebitelské použití Soukromé domácnosti

(=obecný=spotřebitel)

SU22 Profesionální použití Verejný sektor (administrativa, školství,

zábava, služby, remesla)

PC35 Prací a čisticí prostředky (včetně výrobku na na bázi rozpouštědla)

PROC10 Aplikace válečkem nebo štětce

ERC11B Rozsáhlé vnitřní disperzní použití trvanlivých predmetu a Materiály s vysokým nebo zamýšleným uvolňováním.

SU21 Forbruker bruker Private husholdninger

(=allmennheten=forbrukere)

SU22 Profesjonell bruk Offentlig sektor (administrasjon, utdanning, underholdning, tjenester, håndverk)

PC35 vaske- og rengjøringsmidler (inkludert produkter på løsemiddelbase)

PROC10 rullepåføring eller børsting

ERC11B Utstrakt dispersiv innendørs bruk av slitesterke gjenstander og Materialer med høy eller tiltenkt frigjøring.

SU21 Konsument använder Privata hushåll

(=allmänheten=konsumenter)

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Telephone clean 50 - 578502

Fecha de revisión: 23.08.2023

Código del producto: L03000000210

Página 2 de 9

SU22 Professionell användning Offentlig sektor (förvaltning, utbildning, underhållning, tjänster, hantverk)
PC35 tvätt- och rengöringsprodukter (inklusive produkter på lösningsmedelsbas)
PROC10 roller applicering eller borstning
ERC11B Omfattande spridd användning inomhus av hållbara föremål och Material med hög eller avsedd släppning.

Usos desaconsejados

No specific uses advised against are identified.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: DURABLE Hunke & Jochheim GmbH & Co. KG
Calle: Westfalenstrasse 77-79
Población: 58636 Iserlohn
Teléfono: +49 (0) 2371 / 662 - 0
Correo elect.: durable@durable.de
Correo elect. (Persona de contacto): durable@durable.de
Página web: www.durable.de

1.4. Teléfono de emergencia: Giftnotruf Berlin +49 30 19240

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Esta mezcla no está clasificada como peligrosa según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008.

2.2. Elementos de la etiqueta

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Consejos de prudencia

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

Etiquetado especial de determinadas mezclas

EUH208 Contiene benzisothiazilione. Puede provocar una reacción alérgica.

EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

Indicaciones adicionales para el etiquetado

@000000000392

2.3. Otros peligros

Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

PBT: Nicht anwendbar.

PvB: Nicht anwendbar.

Results of PBT and vPvB assessment

PBT

Not applicable.

PvB

Not applicable.

Výsledky posouzení PBT a vPvB

PBT: Nelze použít.

Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen

PBT: Ej tillämpligt.

PvB: Ej tillämpligt.

Resultater av PBT- og vPvB-vurderingen

PBT: Ikke relevant.

PvB: Ikke aktuelt.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Telephone clean 50 - 578502

Fecha de revisión: 23.08.2023

Código del producto: L03000000210

Página 3 de 9

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación (Reglamento (CE) n.º 1272/2008)			
34590-94-8	Dipropylene Glycol Methyl Ether			5-15%
	252-104-2			
2634-33-5	1,2-Bencisotiazol-3(2H)-ona; 1,2-bencisotiazolin-3-ona			<0,1%
	220-120-9	613-088-00-6		
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1; H302 H315 H318 H317 H400			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

Límites de concentración específicos, factores M y ETA

N.º CAS	N.º CE	Nombre químico	Cantidad
	Límites de concentración específicos, factores M y ETA		
2634-33-5	220-120-9	1,2-Bencisotiazol-3(2H)-ona; 1,2-bencisotiazolin-3-ona	<0,1% %
	oral: ATE = 500 mg/kg Skin Sens. 1; H317: >= 0,05 - 100		

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

Quitarse inmediatamente la ropa sucia y guardar fuera de peligro.

En caso de inhalación

Proporcionar aire fresco.

En caso de contacto con la piel

Lavar abundantemente con agua. Contacto frecuente y continuo con la piel puede causar irritaciones de piel. En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

En caso de contacto con los ojos

Inmediatamente y con cuidado aclarar bien con la ducha para los ojos o con agua. En caso de aparición de malestares o prolongación de los mismos, dirigirse al oculista.

En caso de ingestión

Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia.
NO provocar el vómito.
Llamar inmediatamente ayuda médica.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No hay datos disponibles

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No hay datos disponibles

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Dióxido de carbono (CO₂). Espuma. Polvo extintor.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Telephone clean 50 - 578502

Fecha de revisión: 23.08.2023

Código del producto: L03000000210

Página 4 de 9

Medios de extinción no apropiados

Chorro completo de agua.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio pueden formarse: hidrocarburos. Monóxido de carbono Dióxido de carbono.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo. Si es posible y sin peligro, retirar los recipientes que no estén dañados de la zona de peligro.

Información adicional

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. Agua prevista para incendios contaminada recoger aparte. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Informaciones generales

Asegurar una ventilación adecuada.

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

No hay datos disponibles

Para el personal de emergencia

No hay datos disponibles

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención

No hay datos disponibles

Para limpieza

No hay datos disponibles

Otra información

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Asegurar una ventilación adecuada.

6.4. Referencia a otras secciones

No hay datos disponibles

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Protegerse contra: calor.

Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Proporcionar aire fresco. Manténgase fuera del alcance de los niños.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Manténgase el recipiente bien cerrado. Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Proteger de las radiaciones solares directas.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Telephone clean 50 - 578502

Fecha de revisión: 23.08.2023

Código del producto: L03000000210

Página 5 de 9

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Material, oxigenado, comburente.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado.

7.3. Usos específicos finales

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m³	fib/cc	Categoría	Origen
34590-94-8	Éter metílico de dipropilenglicol	50	308		VLA-ED	

8.2. Controles de la exposición

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de los ojos/la cara

Gafas de protección herméticas.

Protección de las manos

Contacto frecuente y continuo con la piel puede causar irritaciones de piel.
Úsense guantes adecuados.

Protección cutánea

Protección corporal: no necesario.

Protección respiratoria

En caso de utilización correcta y bajo condiciones normales no es necesaria una protección respiratoria.

Controles de la exposición del medio ambiente

No tirar los residuos por el desagüe.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	líquido/a
Color:	transparente
Olor:	característico

Método de ensayo

Punto de fusión/punto de congelación:	no determinado
Punto de inflamación:	61 °C DIN 51755
Temperatura de auto-inflamación:	no determinado
pH (a 20 °C):	7
Densidad (a 20 °C):	0,98-0,99 g/cm³

9.2. Otros datos

Información relativa a las clases de peligro físico

Propiedades explosivas

No hay datos disponibles

Propiedades comburentes

No hay datos disponibles

Otras características de seguridad

Temperatura de reblandecimiento:

DIN 51920

Información adicional

No hay datos disponibles

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Telephone clean 50 - 578502

Fecha de revisión: 23.08.2023

Código del producto: L03000000210

Página 6 de 9

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

No hay datos disponibles

10.2. Estabilidad química

No hay datos disponibles

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No hay datos disponibles

10.4. Condiciones que deben evitarse

Conservar alejado del calor.

10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes, fuerte. Ácido, concentrado.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

No hay datos disponibles

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
2634-33-5	1,2-Bencisotiazol-3(2H)-ona; 1,2-bencisotiazolin-3-ona				
	oral	ATE 500 mg/kg			

Irritación y corrosividad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Based on the available data, the classification criteria are not met.

Na základe dostupných údajů nejsou kritéria klasifikace splněna.

Basert på tilgjengelige data er klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.

Baserat på tillgängliga data uppfylls inte klassificeringskriterierna.

Efectos sensibilizantes

Contiene benzisothiazilione. Puede provocar una reacción alérgica.

No hay información disponible.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Based on the available data, the classification criteria are not met.

Na základe dostupných údajů nejsou kritéria klasifikace splněna.

Basert på tilgjengelige data er klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.

Baserat på tillgängliga data uppfylls inte klassificeringskriterierna.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Based on the available data, the classification criteria are not met.

Na základe dostupných údajů nejsou kritéria klasifikace splněna.

Basert på tilgjengelige data er klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.

Baserat på tillgängliga data uppfylls inte klassificeringskriterierna.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Telephone clean 50 - 578502

Fecha de revisión: 23.08.2023

Código del producto: L03000000210

Página 7 de 9

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Based on the available data, the classification criteria are not met.
Na základe dostupných údajů nejsou kritéria klasifikace splněna.
Basert på tilgjengelige data er klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
Baserat på tillgängliga data uppfylls inte klassificeringskriterierna.

Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Based on the available data, the classification criteria are not met.
Na základe dostupných údajů nejsou kritéria klasifikace splněna.
Basert på tilgjengelige data er klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
Baserat på tillgängliga data uppfylls inte klassificeringskriterierna.

Información sobre posibles vías de exposición

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Based on the available data, the classification criteria are not met.

Efectos específicos en experimentos con animales

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Based on the available data, the classification criteria are not met.
Na základe dostupných údajů nejsou kritéria klasifikace splněna.
Basert på tilgjengelige data er klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
Baserat på tillgängliga data uppfylls inte klassificeringskriterierna.

Consejos adicionales referente a las pruebas

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Based on the available data, the classification criteria are not met.
Na základe dostupných údajů nejsou kritéria klasifikace splněna.
Basert på tilgjengelige data er klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
Baserat på tillgängliga data uppfylls inte klassificeringskriterierna.

Experiencias de la práctica

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Based on the available data, the classification criteria are not met.
Na základe dostupných údajů nejsou kritéria klasifikace splněna.
Basert på tilgjengelige data er klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
Baserat på tillgängliga data uppfylls inte klassificeringskriterierna.

11.2. Información relativa a otros peligros

Propiedades de alteración endocrina

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Based on the available data, the classification criteria are not met.
Na základe dostupných údajů nejsou kritéria klasifikace splněna.
Basert på tilgjengelige data er klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
Baserat på tillgängliga data uppfylls inte klassificeringskriterierna.

Otros datos

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Based on the available data, the classification criteria are not met.
Na základe dostupných údajů nejsou kritéria klasifikace splněna.
Basert på tilgjengelige data er klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.
Baserat på tillgängliga data uppfylls inte klassificeringskriterierna.

Indicaciones adicionales

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Based on the available data, the classification criteria are not met.
Na základe dostupných údajů nejsou kritéria klasifikace splněna.
Basert på tilgjengelige data er klassifiseringskriteriene ikke oppfylt.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Telephone clean 50 - 578502

Fecha de revisión: 23.08.2023

Código del producto: L03000000210

Página 8 de 9

Baserat på tillgängliga data uppfylls inte klassificeringskriterierna.

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.4. Movilidad en el suelo

Ninguna adsorción en suelo o sedimento.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

12.6. Propiedades de alteración endocrina

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

No

12.7. Otros efectos adversos

Esta sustancia no cumple con los criterios PBT/mPmB del Reglamento REACH, anexo XIII.

Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones de eliminación

Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

Código de identificación de residuo - Producto no utilizado

200130 RESIDUOS MUNICIPALES (RESIDUOS DOMÉSTICOS Y RESIDUOS ASIMILABLES PROCEDENTES DE LOS COMERCIOS, INDUSTRIAS E INSTITUCIONES), INCLUIDAS LAS FRACCIONES RECOGIDAS SELECTIVAMENTE; Fracciones recogidas selectivamente (excepto las especificadas en el subcapítulo 15 01); Detergentes distintos de los especificados en el código 20 01 29

Código de identificación de residuo - Producto usado

200130 RESIDUOS MUNICIPALES (RESIDUOS DOMÉSTICOS Y RESIDUOS ASIMILABLES PROCEDENTES DE LOS COMERCIOS, INDUSTRIAS E INSTITUCIONES), INCLUIDAS LAS FRACCIONES RECOGIDAS SELECTIVAMENTE; Fracciones recogidas selectivamente (excepto las especificadas en el subcapítulo 15 01); Detergentes distintos de los especificados en el código 20 01 29

Código de identificación de residuo - Envases contaminados

200130 RESIDUOS MUNICIPALES (RESIDUOS DOMÉSTICOS Y RESIDUOS ASIMILABLES PROCEDENTES DE LOS COMERCIOS, INDUSTRIAS E INSTITUCIONES), INCLUIDAS LAS FRACCIONES RECOGIDAS SELECTIVAMENTE; Fracciones recogidas selectivamente (excepto las especificadas en el subcapítulo 15 01); Detergentes distintos de los especificados en el código 20 01 29

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

No restringido

Transporte fluvial (ADN)

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

No restringido

Transporte marítimo (IMDG)

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

No restringido

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Telephone clean 50 - 578502

Fecha de revisión: 23.08.2023

Código del producto: L03000000210

Página 9 de 9

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: No restringido

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: No

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

No further relevant information available.

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

No further relevant information available.

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria de la UE

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 75

Legislación nacional

Clase de peligro para el agua (D): 1 - ligeramente peligroso para el agua

SECCIÓN 16. Otra información

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
EUH208	Contiene benzisothiazilione. Puede provocar una reacción alérgica.
EUH210	Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

Indicaciones adicionales

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)